Emanuela

Podda Ankrom

Italy | litoriented@gmail.com | literaryoriented.com

# Skills Summary

Meticulous Italian Translator. Adept at keeping the original meaning, style and unique characteristics of original words and documents when completing professional translations. Near-native speaker of English and advanced skills in several languages, including French, Spanish, Japanese, some Korean, and Arabic. Driven news editor seeking a challenging new role.

# Education

**Bachelor of Arts**: **English 2007** University of Maryland

Dean's List

**Master of Arts**: **International Law** Liberty University, Virginia

**Micro Masters in International Law**, University of Louvain (current).

# Experience

**News Media Editor and Reviewer (current) REPUSTAR**

**Translator and Editor (current) APPEN**

**Television News Writer 03/2019 to 08/2019 MXDWN**

* Wrote articles related to scripted TV shows for MXDWN Television.

**News Editor 12/2018 to 03/2019 Soap Public Media**

• Reviewed perspective feed, created headlines, and ranked the issues to be published for Soap Public Media.

**Freelance Journalist 06/2007 to Current. Magazines and Newspapers**

* Proposed story ideas and wrote articles for the Stars and Stripes Japan newspaper and the Tokyo Voice.
* Conducted research on cultural topics and events.
* Interviewed people on the local culture.
* Photo reportage for newspaper and magazine pieces.
* Edited articles and newsletters.

**Translator 03/2000 to Present. Agencies, Publishers**

Freelance translator for translation agencies, publishers, and private individuals. Main language pairs: English<>Italian. Fully bilingual, Italian and English. I translate documents, contracts, manuals, literature, and travel articles.

I have translated a graphic novel and a non-fiction book related to wellness.

**Travels**

Europe, Japan (lived in Kanagawa for three years), United States (lived in Virginia for several years),

Kingdom of Bahrain (2 years), visited Guam.